



## COVID-19 台湾新たに本土 0 例 輸入 9 例 計 9 例

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-09-23

來源: 疾病管制署

台湾中央流行疫情指揮中心は、9 月 23 日、「新たに COVID-19 確診症例が 9 例増えたが、それぞれ、本土症例 0 例、輸入症例 9 例となっている；更に、確診症例中、新たに 0 例が死亡した」と発表した。

指揮中心は、「本日増えた輸入症例 9 例は、20 代から 40 代の男性 7 例、女性 2 例であり、9 月 08 日から 9 月 22 日の間にインドネシア (第 16270 号、16278 号)、UAE (第 16271 号)、ベトナム (第 16272 号、16273 号)、フィリピン (第 16274 号)、オーストラリア (第 16275 号)、インド (16276 号) 及びケニア (16277 号) から入境した。詳細は『[20210923F 台湾新規増加輸入症例 9 名のリスト](#)』を参照されたい」としている。

指揮中心は、「これまでに新型コロナウイルス肺炎に関する通報は、国内累計で 3,216,611 例 (排除された 3,199,476 例を含む) となった。そのうち確診症例数は 16,168 例であり、夫々輸入症例 1,536 例、本土症例 14,578 例、敦睦艦隊 36 例、航空機感染 3 例及び不明 1 例、調査中 14 例となっている；この他、新たに 0 例が患者リストから削除され累計 110 例が欠番となっている。2020 年から COVID-19 により累計 841 例が死亡しているが、うち 829 例は本土のものであり、居住地分布は、新北市 411 例、台北市 318 例、基隆市 28 例、桃園市 26 例、彰化県 15 例、新竹県 13 例、台中市 4 例、苗栗県 3 例、宜蘭県及び花蓮県各 2 例；台東県、雲林県、台南市、南投県及び高雄市各 1 例；その他に輸入症例 12 例となっている」としている。

指揮中心は、市民に対し、手指衛生や咳エチケット、マスク着用などの個人防護措置を採り、不要不急の外出や活動或いは集会への参加を控え、ヒトで込み合う場所や感染リスクの高い地区に出入りすることを避け、自発的に各項予防管理措置に協力し、皆でコミュニティの防御ラインを確保してほしいと再度訴える。

[https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/p8BSfKUkdffrV\\_IV1lzc1w?typeid=9](https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/p8BSfKUkdffrV_IV1lzc1w?typeid=9)

## 9 new confirmed cases of COVID-19, No domestic and 9 imported cases from abroad

Ministry of Health and Welfare  
Department

www.mohw.gov.tw

2020-09-23

Source: Disease Control

The Central Epidemic Command Center announced today (September 23) that there were 9 new confirmed cases of COVID-19 in China, including 0 local and 9 imported cases; further, there was 0 death.

The command center said that today there are 9 new cases imported from abroad, consisting of 7 males and 2 females, aged in their 20s to 40s. They came from Indonesia (Case 16270, Case 16278), United Arab Emirates (Case 16271), Vietnam (Case 16272, Case 16273), Philippines (Case 16274), Austria (Case 16275), India (Case 16276), and Kenya (Case 16277) between September 8 and September 22; as for the details, please refer to the attached.

The command center's data shows there have been a total of 3,216,611 notifications related to novel coronavirus pneumonia in China (including 3,199,476 excluded cases). Among them, 16,168 cases were confirmed, 1,536 cases imported from abroad, 14,578 local cases, 36 cases of Dunmu fleet, 3 cases of aircraft infection and 1 case of unknown and 14 cases are under investigation; Further, no (0) cases were excluded from the previous case list which implies 110 cases in total were removed from the case list. Since 2020, a total of 841 COVID-19 deaths have been recorded, of which 829 were local, the distribution of the counties and cities of the case shows: 411 cases in New Taipei City, 318 cases in Taipei City, 28 cases in Keelung City, 26 cases in Taoyuan City, 15 cases in Changhua County, 13 cases in Hsinchu County, 5 cases in Taichung City, 3 cases in Miaoli County, 2 cases each in Yilan County and Hualien County, 1 case each in Taitung County, Yunlin County, Tainan City, Nantou County and Kaohsiung City; The other 12 cases

were overseas immigration.

The command center urged the public again to implement personal protective measures such as hand hygiene, cough etiquette, and wearing masks to reduce unnecessary movement, activities or gatherings. Avoid entering and exiting crowded places or areas with a high risk of infection transmission, and actively cooperate with various epidemic prevention measures to jointly strictly guard the community's defense line.

..... 以下は中国語原文 .....

## 新增 9 例 COVID-19 確定病例，分別為 0 例本土及 9 例境外移入

衛生福利部

[www.mohw.gov.tw](http://www.mohw.gov.tw)

2020-09-23

來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(23)日公布國內新增 9 例 COVID-19 確定病例，均為境外移入；另確診個案中無新增死亡。

指揮中心表示，今日新增 9 例境外移入個案，為 7 例男性、2 例女性，年齡介於 20 多歲至 40 多歲，分別自印尼(案 16270、案 16278)、阿拉伯聯合大公國(案 16271)、越南(案 16272、案 16273)、菲律賓(案 16274)、奧地利(案 16275)、印度(案 16276)及肯亞(案 16277)入境，入境日介於 9 月 8 日至 9 月 22 日；詳如新聞稿附件。

指揮中心統計，截至目前國內累計 3,216,611 例新型冠狀病毒肺炎相關通報(含 3,199,476 例排除)，其中 16,168 例確診，分別為 1,536 例境外移入，14,578 例本土病例，36 例敦睦艦隊、3 例航空器感染、1 例不明及 14 例調查中；另累計 110 例移除為空號。2020 年起累計 841 例 COVID-19 死亡病例，其中 829 例本土，個案居住縣市分布為新北市 411 例、臺北市 318 例、基隆市 28 例、桃園市 26 例、彰化縣 15 例、新竹縣 13 例、臺中市 5 例、苗栗縣 3 例、宜蘭縣及花蓮縣各 2 例，臺東縣、雲林縣、臺南市、南投縣、高雄市及屏東縣各 1 例；另 12 例為境外移入。

指揮中心再次呼籲，民眾應落實手部衛生、咳嗽禮節及佩戴口罩等個人防護措施，減少不必要移動、活動或集會，避免出入人多擁擠的場所，或高感染傳播風險場域，並主動積極配合各項防疫措施，共同嚴守社區防線。

20210923D COVID-19 台灣新たに本土 0 例 輸入 9 例 計 9 例(衛生福利部)